

Narodowy Instytut Wolności - Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego	Roczne sprawozdanie merytoryczne z działalności organizacji pożytku publicznego		
	za rok 2024		
- Formularz należy wypełnić w języku polskim; - Sprawozdawca wypełnia tylko przeznaczone dla niego białe pola; - W trakcie wypełniania formularza istnieje możliwość dodawania wierszy oraz zawijania tekstów w polach; - We wszystkich polach, w których nie będą wpisane odpowiednie informacje, należy wstawić pojedynczy znak myślnika (---).			
Data zamieszczenia sprawozdania		2025-07-15	
I. Dane organizacji pożytku publicznego			
1. Nazwa organizacji	STOWARZYSZENIE TŁUMACZY POLSKIEGO JĘZYKA MIGOWEGO (STPJM)		
2. Adres siedziby i dane kontaktowe	Kraj POLSKA	Województwo MAZOWIECKIE	Powiat WARSZAWA
Gmina WARSZAWA	Ulica UL. PORANNEJ BRYZY	Nr domu 32	Nr lokalu -
Miejscowość WARSZAWA	Kod pocztowy 03-294	Poczta WARSZAWA	Nr telefonu 604875531
Nr faksu	E-mail biuro@stpjm.org.pl	Strona www www.stpjm.org.pl	
3. Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym	2009-02-26		
4. Data uzyskania statusu organizacji pożytku publicznego	2013-11-21		
5. Numer REGON	14177277900000	6. Numer KRS	0000324329
7. Skład organu zarządzającego organizacji (Należy wpisać imiona, nazwiska oraz informacje o funkcji pełnionej przez poszczególnych członków organu zarządzającego)	Imię i nazwisko	Funkcja	Wpisany do KRS
	Kamila Skalska	Prezeska	TAK
	Joanna Huczyńska	Wiceprezeska	TAK
	Kinga Chmielewska	Skarbniczka	TAK
	Weronika Szymańska-Gątarek	Sekretarzyni	TAK
8. Skład organu kontroli lub nadzoru organizacji (Należy wpisać imiona, nazwiska oraz informacje o funkcji pełnionej przez poszczególnych członków organu kontroli lub nadzoru)	Imię i nazwisko	Funkcja	Wpisany do KRS
	Barbara Parda	Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej	TAK
	Monika Kozub	Zastępczyni Przewodniczącej Komisji Rewizyjnej	TAK
	Karolina Bocian	Sekretarzyni Komisji Rewizyjnej	TAK

9. Cele statutowe organizacji <i>(Należy opisać cele na podstawie statutu organizacji)</i>	Stowarzyszenie Tłumaczy polskiego języka migowego realizowało swoje cele statutowe w ramach działalności nieodpłatnej i odpłatnej pożytku publicznego oraz działalności gospodarczej służącej celom statutowym. Działania organizacji miały na celu integrację i wspieranie środowiska tłumaczy polskiego języka migowego, podnoszenie kwalifikacji zawodowych tłumaczy, promowanie etyki zawodowej oraz przełamywanie barier komunikacyjnych między osobami głuchymi i słyszącymi. Stowarzyszenie podejmowało również działania mające na celu upowszechnianie wiedzy o polskim języku migowym i środowisku osób głuchych. W ramach działalności nieodpłatnej pożytku publicznego STPJM prowadziło szkolenia i warsztaty dla tłumaczy oraz osób przygotowujących się do zawodu. Organizowano spotkania edukacyjne, działania mentoringowe oraz kampanie społeczne zwiększające świadomość na temat roli tłumacza języka migowego. Członkowie organizacji uczestniczyli w konferencjach i wydarzeniach krajowych oraz międzynarodowych jako reprezentanci środowiska zawodowego. STPJM współpracowało z instytucjami publicznymi, uczelniami, organizacjami pozarządowymi oraz partnerami międzynarodowymi. Opracowywano materiały dydaktyczne i informacyjne, w tym nagrania w polskim języku migowym. W ramach działalności odpłatnej pożytku publicznego Stowarzyszenie prowadziło kursy i warsztaty doskonalące dla tłumaczy języka migowego oraz przygotowywało i realizowało specjalistyczne szkolenia na zamówienie instytucji zewnętrznych. Działania te miały charakter edukacyjny, a uzyskane środki finansowe przeznaczono w całości na realizację celów statutowych. Dodatkowo STPJM prowadziło działalność gospodarczą w zakresie organizacji egzaminów certyfikacyjnych dla tłumaczy Polskiego Języka Migowego. Dochód z tej działalności również został w całości przeznaczony na działalność pożytku publicznego określoną w statucie. Działania podejmowane przez Stowarzyszenie miały zasięg ogólnopolski. Stowarzyszenie prowadziło również aktywność międzynarodową, biorąc udział w wydarzeniach branżowych i współpracując z organizacjami zagranicznymi. Beneficjentami działań byli tłumacze języka migowego, osoby przygotowujące się do zawodu tłumacza, osoby głuche, słyszące oraz instytucje poszukujące wsparcia w zakresie dostępności komunikacyjnej. Wszystkie działania STPJM miały na celu wspieranie jakości usług tłumaczeniowych w polskim języku migowym, promowanie zawodu tłumacza oraz zwiększanie dostępności informacji i komunikacji dla społeczności głuchych i słyszących.
10. Sposób realizacji celów statutowych organizacji <i>(Należy opisać sposób realizacji celów statutowych organizacji na podstawie statutu organizacji)</i>	W 2024 roku Stowarzyszenie Tłumaczy Polskiego Języka Migowego realizowało swoje cele statutowe poprzez nieodpłatną działalność pożytku publicznego, koncentrując się na działaniach edukacyjnych, organizacyjnych, środowiskowych oraz reprezentacyjnych. Rok ten był szczególny ze względu na jubileusz 15-lecia działalności Stowarzyszenia. W obszarze edukacyjnym zrealizowano serię warsztatów i szkoleń wspierających rozwój zawodowy tłumaczy polskiego języka migowego. Odbłyły się m.in. zajęcia „Skąd mam wiedzieć o swojej granicy zawłaszczenia?” prowadzone przez Daniela Kotowskiego w formule stacjonarnej i online, spotkania dla osób tłumaczących literaturę z Anną Hummel i Agnieszką Saganowską, szkolenie z etyki zawodowej tłumacza prowadzone przez Aleksandrę Kalatę-Zawłocką i Renatę Świdorską-Noworytę, a także szkolenie tematyczne „Ekonomię da się tłumaczyć” z Marcinem Łuczywkiem. Od maja działa także Klub Czytelniczy STPJM – cykl comiesięcznych spotkań online dla tłumaczy, prowadzony przez Kamilę

Skalską.

W ramach działań upowszechniających wiedzę i wspierających refleksję zawodową zorganizowano webinary: z dr Debrą Russell „Konsekwentne, symultaniczne, a może oba?”, spotkanie podsumowujące sympozjum „Deaf interpreters and translation in Europe” z udziałem Konrada Kozłowskiego i Artura Werbla oraz webinar „Tłumacz PJM: Twój plan na rozwój zawodowy” prowadzony przez Aleksandrę Kalatę-Zawłocką, Michała Koziola i Kamilę Skalską.

Ważnym wydarzeniem była jubileuszowa konferencja „Głusi i słyszący – razem w przyszłość”, która odbyła się 28 września 2024 roku w Warszawie, współfinansowana ze środków Programu Rozwoju Organizacji Obywatelskich. Towarzyszyła jej publikacja raportu ze Spisu Powszechnego Tłumaczy oraz prezentacja jubileuszowego logo autorstwa Kingi Chmielewskiej. Ogłoszono również nabór do nowego programu mentoringowego dla początkujących tłumaczy.

Stowarzyszenie aktywnie reprezentowało środowisko tłumaczy w kraju i za granicą. Przedstawiciele STPJM uczestniczyli w konferencji efsli we Włoszech oraz w sympozjum dla głuchych tłumaczy w Tallinie. STPJM było reprezentowane podczas konferencji Polskiego Stowarzyszenia Transkulturowej Psychoterapii i Psychologii oraz jubileuszu Fundacji Akademia Głuchych. Członkowie STPJM wzięli także udział w międzynarodowym festiwalu Clin d’Oeil we Francji. Organizacja objęła patronatem wydarzenie Miss & Mister Deaf Poland.

W obszarze działań społecznych zrealizowano szereg inicjatyw, w tym zaangażowanie w zbiórkę WOŚP poprzez aukcje charytatywne i wydarzenia edukacyjne, a także udział tłumaczy w Onkobiegu. Kontynuowano także działania medialne – cykl miniwywiadów oraz filmy „Co mi daje STPJM”.

W roku 2024 STPJM przyjęło czternaście nowych kandydatów, a cztery osoby zostały członkami rzeczywistymi. Zorganizowano Walne Zebranie, podczas którego wybrano nowe władze Stowarzyszenia na kadencję 2024–2026. Uruchomiono system punktacji aktywności, aktualizowano statut w języku angielskim oraz wystawiano zaświadczenia o przynależności i kompetencjach członków.

W ramach fundraisingu zebrano 8617,70 zł z 1,5% podatku za rok 2024. Rozpoczęto także realizację trzyletniego projektu „Profesjonalni tłumacze PJM” finansowanego ze środków NIW PROO. Projekt ten ma na celu dalszy rozwój kompetencji tłumaczy oraz wzmocnienie pozycji zawodowej osób pracujących w obszarze polskiego języka migowego.

Całość działań STPJM w roku 2024 była zgodna z zapisami statutu, a ich realizacja miała charakter nieodpłatny i ogólnopolski. Wszystkie inicjatywy służyły rozwojowi środowiska tłumaczy, promocji wysokich standardów pracy i wzmocnieniu dostępności komunikacyjnej w Polsce.

II. Charakterystyka działalności organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

1. Opis działalności pożytku publicznego

1.1. Opis głównych działań podjętych przez organizację

I. DZIAŁALNOŚĆ EDUKACYJNA

1. Warsztaty i szkolenia:

- „Skąd mam wiedzieć o swojej granicy zawłaszczenia?”, prowadzenie: Daniel Kotowski
24.02.2024 (Warszawa, Instytut Spraw Głuchych)
- 25.02.2024 (online, Zoom)
- Spotkania dla osób tłumaczących literaturę, prowadzenie: Anna Hummel i Agnieszka Saganowska
11.03 i 13.05.2024 (online)
- Szkolenie "Etyka w zawodzie tłumacza PJM", prowadzenie: Aleksandra Kalata-Zawłocka i Renata Świdorska-Noworyta
Teoria: 15–19.04.2024 (e-learning), praktyka: 20.04.2024 (Warszawa), 23.04.2024 (online)
- „Ekonomię da się tłumaczyć”, prowadzenie: Marcin Łuczywek
18–19.05.2024 (Warszawa)
- Klub Czytelniczy STPJM (od maja 2024): comiesięczne spotkania online dla tłumaczy PJM (koordynacja: Kamila Skalska)

2. Konferencje i wydarzenia specjalne:

- Konferencja jubileuszowa „Głusi i słyszący – razem w przyszłość”, 28.09.2024, Warszawa
dofinansowanie: Program Rozwoju Organizacji Obywatelskich (PROO)
- przewodnicząca Komitetu Naukowego: dr Aleksandra Kalata-Zawłocka
- Webinar z dr Debrą Russell: "Konsekwentne, symultaniczne, a może oba?", 23.11.2024 (online, PROO)
- Webinar "Tłumacz PJM: Twój plan na rozwój zawodowy", 16.12.2024 (Aleksandra Kalata-Zawłocka, Michał Kozioł, Kamila Skalska)
- Spotkanie podsumowujące sympozjum "Deaf interpreters and translation in Europe" z udziałem Konrada Kozłowskiego i Artura Werbla, 15.06.2024 (online)

3. Inicjatywy:

- Opublikowanie raportu wyników Spisu Powszechnego Tłumaczy, 28.09.2024
- Rekrutacja do projektu mentorskiego (10 osób), szkolenia planowane na 2025

II. REPREZENTACJA STPJM

- Udział 3 osób z STPJM w konferencji efsli we Włoszech (IX 2024)
- Spotkania informacyjne i walne efsli (delegatki: Kamila Skalska, Kinga Chmielewska)
- Reprezentacja STPJM: Magdalena Sipowicz na konferencji i jubileuszu Fundacji Akademia Głuchych
- Udział w konferencji PSTK (20.04.2024), Joanna Huczyńska, Joanna Ciesielska, Magdalena Schromová
- Sympozjum dla głuchych tłumaczy w Tallinie (31.05–01.06.2024), Konrad Kozłowski, Artur Werbel
- Udział członków i kandydatów STPJM w festiwalu Clin d'Oeil, Reims, Francja (9 osób)
- Patronat nad wydarzeniem Miss & Mister Deaf Poland (07.09.2024), praktyki: A. Łukaszewicz (pod opieką B. Kinova)

III. WSPÓŁPRACA I INICJATYWY SPOŁECZNE

- Działania w ramach WOŚP

licytacje: lekcja PJM (Konrad Kozłowski), spotkanie z duetem „tłumaczki PJM” (Joanna Ciesielska, Magda Schromova), gra Hexign (Monika Kozub), spotkanie z Magdaleną Sipowicz, lekcja matematyki w PJM (Blanka Piątek), książka „Migające dzieci” i spotkanie z autorką (Karolina Bocian)

- Udział w Onkobiegu (tłumaczenie pro bono)

IV. DZIAŁANIA MEDIALNE

- Kontynuacja serii miniwywiadów (koordynacja: Kinga Chmielewska)
- Seria filmów "Co mi daje STPJM" (koordynacja: Małgorzata Limanówka)

1.2. Zasięg terytorialny prowadzonej przez organizację działalności pożytku publicznego

(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji)

- | | |
|---|---|
| ☐ najbliższe sąsiedztwo (osiedle, dzielnica, sołectwo, wieś, przysiółek) | |
| ☐ gmina | ☐ województwo |
| ☐ kilka gmin | ☐ kilka województw |
| ☐ powiat | ☒ cały kraj |
| ☐ kilka powiatów | ☐ poza granicami kraju |

2. Informacja dotycząca liczby odbiorców działań organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

2.1. Liczba odbiorców działań organizacji		Osoby fizyczne	300	
(Należy oszacować liczbę odbiorców działań organizacji w okresie sprawozdawczym, w podziale na osoby fizyczne i osoby prawne)		Osoby prawne	6	
2.2. Informacje na temat odbiorców innych, niż wymienieni w pkt 2.1, na rzecz których działała organizacja (Np. zwierzęta, zabytki)		-		
3. Informacja dotycząca działalności nieodpłatnej pożytku publicznego organizacji w okresie sprawozdawczym				
3.1. Organizacja prowadziła działalność nieodpłatną pożytku publicznego				☒ Tak ☐ Nie
3.2. Należy podać informację na temat przedmiotu działalności nieodpłatnej organizacji w okresie sprawozdawczym, wraz ze wskazaniem sfer(-y) działalności pożytku publicznego, o których mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, a także kodu(-ów) PKD 2007 odpowiadającego(-ych) tej działalności. Jeżeli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności nieodpłatnej, należy podać informację na temat 3 głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów), zaczynając od głównego przedmiotu działalności				
Lp.	Sfera działalności pożytku publicznego	Przedmiot działalności	Numer Kodu (PKD)	Szacunkowe koszty poniesione w ramach sfery z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych
1	działalność na rzecz osób niepełnosprawnych	I. DZIAŁALNOŚĆ EDUKACYJNA 1. Warsztaty i szkolenia: - Klub Czytelniczy STPJM (od maja 2024): comiesięczne spotkania online dla tłumaczy PJM (koordynacja: Kamila Skalska) 2. Konferencje i wydarzenia specjalne: - Konferencja jubileuszowa „Głusi i słyszący – razem w przyszłość”, 28.09.2024, Warszawa ☑ dofinansowanie: Program Rozwoju Organizacji Obywatelskich (PROO) ☑ przewodnicząca Komitetu Naukowego: dr Aleksandra Kalata-Zawłocka - Webinar z dr Debrą Russell: "Konsekwentne, symultaniczne, a może oba?", 23.11.2024 (online, PROO) - Webinar "Tłumacz PJM: Twój plan na rozwój zawodowy", 16.12.2024 (Aleksandra Kalata-Zawłocka, Michał Kozioł, Kamila Skalska) - Spotkanie podsumowujące sympozjum "Deaf interpreters and translation in Europe" z udziałem Konrada Kozłowskiego i Artura Werbla, 15.06.2024 (online)	85.60.Z	0,00 zł
4. Informacja dotycząca działalności odpłatnej pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym				
4.1. Organizacja prowadziła działalność odpłatną pożytku publicznego				☒ Tak ☐ Nie
4.2. Należy podać informację na temat przedmiotu działalności odpłatnej organizacji w okresie sprawozdawczym, wraz ze wskazaniem sfer(-y) działalności pożytku publicznego, o których mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, a także kodu(-ów) PKD 2007 odpowiadającego(-ych) tej działalności. Jeżeli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności odpłatnej, należy podać informację na temat trzech głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów), zaczynając od głównego przedmiotu działalności				

Lp.	Sfera działalności pożytku publicznego	Przedmiot działalności	Numer Kodu (PKD)	Szacunkowe koszty poniesione w ramach sfery z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych
1	działalność na rzecz osób niepełnosprawnych	• „Skąd mam wiedzieć o swojej granicy zawłaszczenia?”, prowadzenie: Daniel Kotowski ☞ 24.02.2024 (Warszawa, Instytut Spraw Głuchych) ☞ 25.02.2024 (online, Zoom) • Spotkania dla osób tłumaczących literaturę, prowadzenie: Anna Hummel i Agnieszka Saganowska ☞ 11.03 i 13.05.2024 (online) • Szkolenie "Etyka w zawodzie tłumacza PJM", prowadzenie: Aleksandra Kalata-Zawłocka i Renata Świderska-Noworyta Teoria: 15–19.04.2024 (e-learning), praktyka: 20.04.2024 (Warszawa), 23.04.2024 (online) • „Ekonomię da się tłumaczyć”, prowadzenie: Marcin Łuczywek ☞ 18–19.05.2024 (Warszawa)	85.60.Z	0,00 zł

5. Informacja dotycząca działalności gospodarczej organizacji w okresie sprawozdawczym

5.1. Organizacja prowadziła działalność gospodarczą	☐ Tak ☒ Nie
---	---

5.2. Należy podać informację na temat przedmiotu działalności gospodarczej organizacji wraz z opisem tej działalności w okresie sprawozdawczym, a także kodu(-ów) PKD 2007 odpowiadającego(-ych) tej działalności. Jeżeli organizacja prowadzi więcej niż 3 rodzaje działalności gospodarczej, należy podać informację na temat 3 głównych rodzajów działalności (podanie maksymalnie 3 kodów), **zaczynając od głównego przedmiotu działalności**

Lp.	Numer Kodu (PKD)	Przedmiot i opis działalności
-----	------------------	-------------------------------

III. Przychody i koszty organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym

1. Informacja o przychodach organizacji

1. Łączna kwota przychodów organizacji ogółem (zgodnie z rachunkiem zysków i strat)	195 493,50 zł
a) przychody z działalności nieodpłatnej pożytku publicznego	112 513,50 zł
b) przychody z działalności odpłatnej pożytku publicznego	82 980,00 zł
c) przychody z działalności gospodarczej	0,00 zł
d) przychody finansowe	0,00 zł
e) pozostałe przychody	0,00 zł

2. Informacja o źródłach przychodów organizacji

2.1. Przychody z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych		8 618,50 zł
2.2. Ze źródeł publicznych ogółem:		100 000,00 zł
w tym:	a) ze środków europejskich w rozumieniu przepisów o finansach publicznych	0,00 zł
	b) ze środków budżetu państwa	100 000,00 zł
	c) ze środków budżetu jednostek samorządu terytorialnego	0,00 zł
	d) ze środków państwowych funduszy celowych	0,00 zł
2.3. Ze źródeł prywatnych ogółem:		3 895,00 zł
w tym:	a) ze składek członkowskich	3 485,00 zł
	b) z darowizn od osób fizycznych	410,00 zł
	c) z darowizn od osób prawnych	0,00 zł
	d) z ofiarności publicznej (zbiórek publicznych, kwest)	0,00 zł
	e) ze spadków, zapisów	0,00 zł
	f) z wpływów z majątku (w szczególności sprzedaży lub wynajmu składników majątkowych)	0,00 zł
	g) z działalności gospodarczej	0,00 zł
2.4. Z innych źródeł		82 980,00 zł
3. Informacje o kosztach poniesionych z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych w okresie sprawozdawczym		
3.1. Stan środków pochodzących z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych na pierwszy dzień roku sprawozdawczego		8 618,50 zł
3.2. Wysokość kwoty poniesionych kosztów z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych w okresie sprawozdawczym ogółem		8 618,50 zł
3.3. Działania, w ramach których poniesiono koszty ze środków pochodzących z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych w okresie sprawozdawczym (w szczególności określone w pkt II.1.1), oraz szacunkowe kwoty przeznaczone na te działania		
1	Uzyskane przychody z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych wyniosły 8 618,50 zł, które w roku 2024 w części zostały wydatkowane na cele działalności nieodpłatnej.	8 618,50 zł
3.4. Cele szczegółowe, w rozumieniu przepisów o podatku dochodowym od osób fizycznych, wskazane przez podatników podatku dochodowego od osób fizycznych, na które organizacja pożytku publicznego poniosła najwyższe koszty ze środków pochodzących z 1,5% podatku dochodowego w okresie sprawozdawczym wraz z kwotą kosztów		
4. Informacje o poniesionych kosztach w okresie sprawozdawczym		W tym: wysokość kosztów finansowana z 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych
Koszty ogółem:		
4.1. Koszty organizacji w okresie sprawozdawczym ogółem:		202 628,82 zł
		8 618,50 zł

a) koszty z tytułu prowadzenia nieodpłatnej działalności pożytku publicznego	105 299,20 zł	8 618,50 zł
b) koszty z tytułu prowadzenia odpłatnej działalności pożytku publicznego	94 872,14 zł	0,00 zł
c) koszty z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej	0,00 zł	
d) koszty finansowe	0,00 zł	
e) koszty administracyjne	2 457,48 zł	0,00 zł
f) pozostałe koszty ogółem	0,00 zł	0,00 zł
4.2. Koszty kampanii informacyjnej lub reklamowej związanej z pozyskiwaniem 1,5% podatku dochodowego od osób fizycznych	0,00 zł	0,00 zł
5. Wynik działalności odpłatnej i nieodpłatnej pożytku publicznego lub działalności gospodarczej organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym		
5.1. Wynik działalności nieodpłatnej pożytku publicznego	7 214,30 zł	
5.2. Wynik działalności odpłatnej pożytku publicznego	-11 892,14 zł	
5.3. Wynik działalności gospodarczej	0,00 zł	
w tym: wysokość środków przeznaczona na działalność pożytku publicznego	0,00 zł	
IV. Korzystanie z uprawnień w okresie sprawozdawczym		
1. Organizacja korzystała z następujących zwolnień <i>(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji. W przypadku zwolnienia z podatku dochodowego od osób prawnych - podać dodatkowo kwotę)</i>	☐ z podatku dochodowego od osób prawnych 0,00 zł ☐ z podatku od nieruchomości ☐ z podatku od czynności cywilnoprawnych ☐ z podatku od towarów i usług ☐ z opłaty skarbowej ☐ z opłat sądowych ☐ z innych zwolnień, jakich: ☒ nie korzystała	
2. Organizacja korzystała z prawa do nieodpłatnego informowania przez jednostki publicznej radiofonii i telewizji o prowadzonej działalności nieodpłatnej pożytku publicznego, zgodnie z art. 23a ust. 1 ustawy z dnia 29 grudnia 1992 r. o radiofonii i telewizji.	☐ Tak ☒ Nie	
3. Organizacja korzystała z uprawnienia do nabycia na szczególnych zasadach prawa własności lub prawa użytkowania wieczystego nieruchomości z zasobu Skarbu Państwa lub jednostek samorządu terytorialnego, lub zawarła na preferencyjnych warunkach z podmiotami publicznymi umowy użytkowania, najmu, dzierżawy lub użyczenia i przysługuje jej w odniesieniu do tych nieruchomości następujące prawo: <i>(Należy wskazać jedną lub więcej pozycji)</i>	☐ własność ☐ użytkowanie wieczyste ☐ najem ☐ użytkowanie ☐ użyczenie ☐ dzierżawa ☒ nie korzystała	
V. Personel organizacji pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym		

1. Pracownicy oraz osoby zatrudnione na podstawie umowy cywilnoprawnej		
1.1. Liczba osób zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy <i>(Należy uwzględnić wszystkie osoby zatrudnione w organizacji na podstawie stosunku pracy (etat lub część etatu) w okresie sprawozdawczym, nawet jeżeli obecnie nie są już zatrudnione w organizacji)</i>		0 osób
1.2. Przeciętna liczba zatrudnionych w organizacji na podstawie stosunku pracy w przeliczeniu na pełne etaty <i>(Aby określić przeciętne zatrudnienie należy zsumować wszystkie osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w poszczególnych miesiącach w okresie sprawozdawczym (wraz z ułamkami odpowiadającymi części etatu, np. 0,50 w przypadku osoby zatrudnionej na pół etatu), dodać do siebie sumy zatrudnionych z 12 miesięcy i podzielić przez 12. Wynik wpisać z dokładnością do 2 miejsc po przecinku)</i>		0,00 etatów
1.3. Liczba osób w organizacji świadczących usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej <i>(Jeżeli kilka umów cywilnoprawnych było wykonywanych przez jedną osobę, to dana osoba powinna być policzona tylko raz)</i>		12 osób
2. Członkowie		
2.1. Organizacja posiada członków		☒ Tak ☐ Nie
2.2. Liczba członków organizacji wg stanu na ostatni dzień roku sprawozdawczego		58 osób fizycznych 0 osób prawnych
3. Wolontariat w okresie sprawozdawczym		
3.1. Organizacja korzystała ze świadczeń wykonywanych przez wolontariuszy <i>(Zgodnie z ustawą z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, wolontariuszami są osoby fizyczne, które ochotniczo i bez wynagrodzenia wykonują świadczenia na rzecz organizacji, niezależnie od tego, czy są to osoby niezwiązane z organizacją, członkowie, pracownicy, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej czy przedstawiciele władz organizacji)</i>		☐ Tak ☒ Nie
3.2. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji <u>przez okres krótszy niż 30 dni</u> <i>(Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym i czasu pracy)</i>		0 osób
w tym:	a) członkowie organizacji, pracownicy organizacji, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, członkowie organu zarządzającego	0 osób
	b) inne osoby	0 osób

3.3. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji <u>przez okres od 30 dni do 6 miesięcy</u> (Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym)		0 osób
w tym:	a) członkowie organizacji, pracownicy organizacji, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, członkowie organu zarządzającego	0 osób
	b) inne osoby	0 osób
3.4. Liczba wolontariuszy wykonujących świadczenie na rzecz organizacji przez okres <u>dłuższy niż 6 miesięcy</u> (Każdy wolontariusz powinien być liczony tylko raz, niezależnie od liczby świadczeń wykonanych na rzecz organizacji w okresie sprawozdawczym)		0 osób
w tym:	a) członkowie organizacji, pracownicy organizacji, osoby świadczące usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, członkowie organu zarządzającego	0 osób
	b) inne osoby	0 osób
VI. Wynagrodzenia w okresie sprawozdawczym		
1. Łączna kwota wynagrodzeń (brutto) wypłaconych przez organizację w okresie sprawozdawczym		69 854,12 zł
w tym:	a) z tytułu umów o pracę	0,00 zł
	- wynagrodzenie zasadnicze	0,00 zł
	- nagrody	0,00 zł
	- premie	0,00 zł
	- inne świadczenia	0,00 zł
	b) z tytułu umów cywilnoprawnych	69 854,12 zł
2. Łączna kwota wynagrodzeń wypłaconych przez organizację pracownikom oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej, w związku z prowadzoną działalnością pożytku publicznego		69 854,12 zł
w tym:	a) w związku z prowadzoną działalnością odpłatną pożytku publicznego	60 000,00 zł
	b) w związku z prowadzoną działalnością nieodpłatną pożytku publicznego	9 854,12 zł
3. Łączna kwota wynagrodzeń wypłaconych przez organizację pracownikom oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej w związku z prowadzoną przez organizację działalnością gospodarczą		0,00 zł
4. Wysokość przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu zarządzającego organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne (Aby określić przeciętne miesięczne wynagrodzenie należy: 1. zsumować wszystkie kwoty wynagrodzeń wypłacone w ciągu roku sprawozdawczego (wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne); 2. podzielić zsumowaną kwotę przez 12 (miesiące) 3. podzielić przez liczbę członków zarządu)		0,00 zł
5. Wysokość przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom organu kontroli lub nadzoru, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne (zgodnie z objaśnieniem z punktu 4)		0,00 zł
6. Wysokość przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkom innych, niż organu zarządzającego, kontroli lub nadzoru, organów organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne (zgodnie z objaśnieniem z punktu 4)		0,00 zł
7. Wysokość przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikom organizacji, z pominięciem wynagrodzeń osób, o których mowa w pkt 4-6, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz osobom świadczącym usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej (zgodnie z objaśnieniem z punktu 4)		0,00 zł

8. Wysokość najwyższego (jednostkowego) miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkowi organu zarządzającego, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne	0,00 zł			
9. Wysokość najwyższego (jednostkowego) miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkowi organu kontroli lub nadzoru, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne	0,00 zł			
10. Wysokość najwyższego (jednostkowego) miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego członkowi innych niż organ zarządzający, kontroli lub nadzoru, organów organizacji, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia oraz umowy cywilnoprawne	0,00 zł			
11. Wysokość najwyższego (jednostkowego) miesięcznego wynagrodzenia (brutto) wypłaconego pracownikowi organizacji, z pominięciem wynagrodzeń osób, o których mowa w pkt 8-10, wliczając wynagrodzenie zasadnicze, nagrody, premie i inne świadczenia, oraz wynagrodzenia wypłaconego osobie świadczącej usługi na podstawie umowy cywilnoprawnej	0,00 zł			
12. Dodatkowe uwagi dotyczące wynagrodzeń (Można wpisać informacje dotyczące wynagrodzeń, o których mowa w pkt 1-11, którymi organizacja chciałaby podzielić się z opinią publiczną)				
VII. Informacja o udzielonych przez organizację pożyczkach publicznego pożyczkach pieniężnych w okresie sprawozdawczym				
1. Organizacja udzielała pożyczek pieniężnych	☐ Tak ☒ Nie			
2. Wysokość udzielonych pożyczek pieniężnych	0,00 zł			
3. Statutowa podstawa przyznania pożyczek pieniężnych				
VIII. Informacja o działalności zleconej organizacji pożyczki publicznego przez organy administracji publicznej w okresie sprawozdawczym				
1. Organizacja realizowała zadania zlecone przez organy jednostek samorządu terytorialnego	☐ Tak ☒ Nie			
2. Informacja na temat głównych realizowanych zadań i kwot dotacji otrzymanych na ich realizację (Należy podać nazwę zadania, jego główny(-e) cel(-e), nazwę organu udzielającego dotacji oraz kwotę przyznanej dotacji)				
Lp	Nazwa zadania	Cel(-e) zadania	Nazwa organu udzielającego dotacji	Kwota
3. W okresie sprawozdawczym organizacja realizowała zadania zlecone przez organy administracji rządowej lub państwowe fundusze celowe				☒ Tak ☐ Nie
4. Informacja na temat realizowanych zadań i kwot dotacji otrzymanych na ich realizację (Należy podać nazwę zadania, jego główny(-e) cel(-e), nazwę organu udzielającego dotacji oraz kwotę przyznanej dotacji)				
Lp	Nazwa zadania	Cel(-e) zadania	Nazwa organu udzielającego dotacji	Kwota
1	Profesjonalni Tłumacze Polskiego Języka Migowego	Celem zadania „Profesjonalni tłumacze polskiego języka migowego” jest podniesienie kompetencji zawodowych tłumaczy PJM oraz poprawa jakości usług tłumaczeniowych poprzez działania szkoleniowe, mentoringowe i środowiskowe. Projekt wspiera również rozwój instytucjonalny STPJM jako organizacji profesjonalizującej środowisko tłumaczy.	Narodowy Instytut Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego (NIW-CRSO)	100 000,00 zł

IX. Informacja dotycząca realizowanych przez organizację pożytku publicznego w okresie sprawozdawczym zamówień publicznych

(Należy wpisać realizowane zamówienia publiczne w rozumieniu ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych oraz te, do których nie stosuje się przepisów ww. ustawy, np. zamówienia, których wartość nie przekroczyła wyrażonej w złotych równowartości kwoty 14 000 euro)

1. W okresie sprawozdawczym organizacja realizowała zamówienia publiczne	☐ Tak ☒ Nie
--	---

2. Informacja na temat realizowanych zamówień i kwot otrzymanych na ich realizację

Lp	Przedmiot zamówienia	Nazwa organu	Kwota
----	----------------------	--------------	-------

X. Informacje uzupełniające

1. Wykaz spółek, w których organizacja posiada co najmniej 20% udziałów lub akcji w kapitale zakładowym lub co najmniej 20% ogólnej liczby głosów w organie stanowiącym spółki

Lp.	Nazwa spółki	REGON	Siedziba spółki	% udziałów lub akcji w kapitale	% udziału w ogólnej liczbie głosów
-----	--------------	-------	-----------------	---------------------------------	------------------------------------

2. Wykaz fundacji, których organizacja jest fundatorem

3. Informacje o kontrolach przeprowadzonych w organizacji przez organy administracji publicznej w okresie sprawozdawczym

Lp	Organ kontrolujący	Liczba kontroli
----	--------------------	-----------------

4. Organizacja przeprowadziła badanie sprawozdania finansowego na podstawie ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości lub rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 23 grudnia 2004 r. w sprawie obowiązku badania sprawozdań finansowych organizacji pożytku publicznego

☐ Tak
☒ Nie

5. Dodatkowe informacje

(Można wpisać w poniższe pole inne informacje, którymi organizacja chciałaby podzielić się z opinią publiczną)

--	--	--	--

Imię i nazwisko osoby upoważnionej lub imiona i nazwiska osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu organizacji	Kamila Skalska Joanna Huczyńska Kinga Chmielewska Weronika Szymańska-Gątarek	Data wypełnienia sprawozdania	2025-07-15
--	---	-------------------------------	------------